



Unzertrennlich

FÜR 109 TAGE

Du kannst auf dieser Karte einen Eindruck darüber gewinnen, wie weitläufig die Rittner Alm ist. Die „Gmain“ (Gemeinschaftsalm) umfasst ca. 1.310 ha Fläche. Zudem ist eingezzeichnet, in welchem Gebiet sich die Hirten und das Vieh zu welcher Zeit des Jahres aufhalten. Denn das Vieh wird von einer Weidekoppel zur nächsten bis ganz nach oben auf die „Schianand“ (Schönländalm) getrieben und wieder zurück. Im Herbst holt man es wieder in die Ställe heim. Beachte auch, dass die Rittner Alm nicht nur auf Rittner Gebiet verläuft, sondern auch auf jenem von Barbiano und Villandro. Die Gemeindegrenzen sind teilweise mit Grenzmauern, ökologisch wertvollen Trockenmauern, gesichert. Diese Grenzen sind ein interessantes Thema, wie du später, auf Station 4, erfahren wirst. Folge hierzu unserem Hirten!

Inseparabili

PER 109 GIORNI

Su questa mappa puoi farti un’idea di quanto dista la “Rittner Alm” (alpe del Renon). La “Gmain” (alpe comunale) comprende circa 1.310 ha di superficie. È anche contrassegnata l’area nella quale i pastori e il bestiame soggiornano a seconda del periodo dell’anno. Il bestiame viene infatti portato da un pascolo recintato all’altro, fin su sullo “Schianand” (pascolo di Schönländalm) e di nuovo indietro. In autunno lo si riporta nelle stalle. Tieni anche presente che la “Rittner Alm” (alpe del Renon) non si distende soltanto sull’area del Renon, ma anche su quella di Barbiano e Villandro. I confini comunitari sono parzialmente protetti da mura di confine, delle preziose mura ecologiche a secco. Questi confini sono un interessante tema che scoprirai più tardi, alla stazione 4. Per arrivarci, seguì il nostro pastore!

Inseparabile

FOR 109 DAYS

On this map you can get an impression of how extensive the “Rittner Alm” (Renon alp) is. The “Gmain” (communal alpine pasture) covers an area of approx. 1,310 hectares. The area where the herders and livestock are staying at which time of the year is also marked. As the livestock are driven from one pasture paddock to the next up to the “Schianand” (Schönländalm) and back again. They are brought home again to the stables in the autumn. Also note that the “Rittner Alm” (Renon alp) does not just run through Renon territory but also through Barbiano and Villandro land. The municipal boundaries are partly secured by boundary walls, ecologically valuable dry walls. These boundaries are an interesting topic, as you will learn later at Station 4. Follow our herder!

